

**Комплект за снимане със свободен ъгъл**  
**Vaba nurgaga pildistamise varustus**  
**Komplet za snimanje pod slobodnim kutom**  
**Fotografavimo įvairiais kampais rinkinys**  
**Brīva leņķa uzņemšanas komplekts**  
**Komplet za fotografiranje pod poljubnim kotom**  
**Komplet za snimanje pod slobodnim uglom**

Инструкции за експлоатация/Kasutusjuhend/  
Upute za upotrebu/Naudojimo instrukcija/  
Lietošanas instrukcijas/Navodila za uporabo/  
Uputstvo za upotrebu

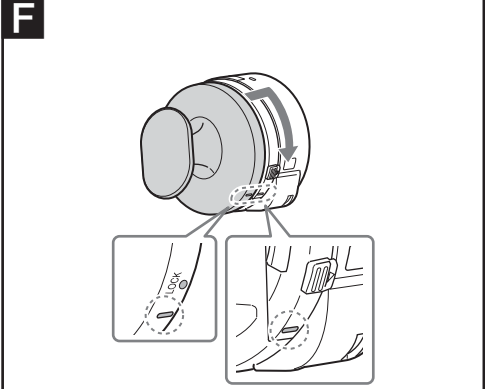
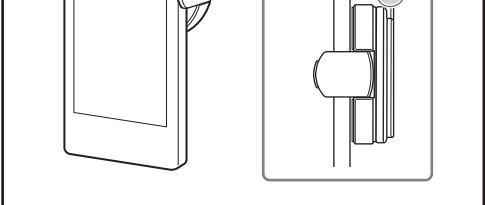
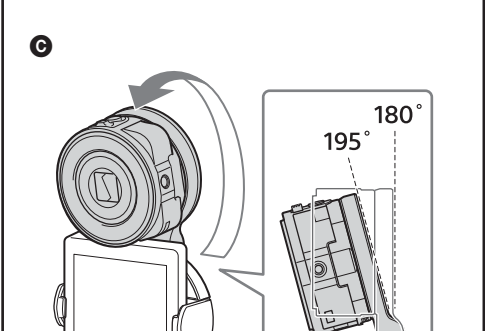
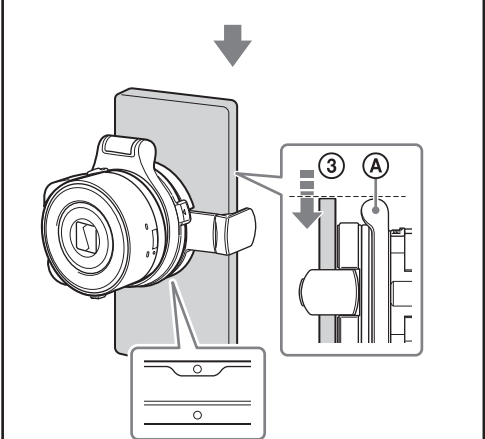
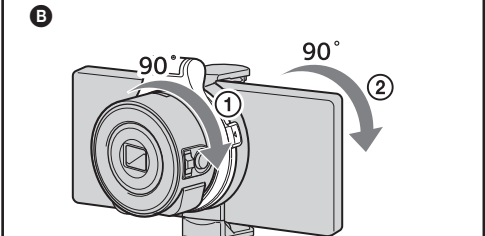
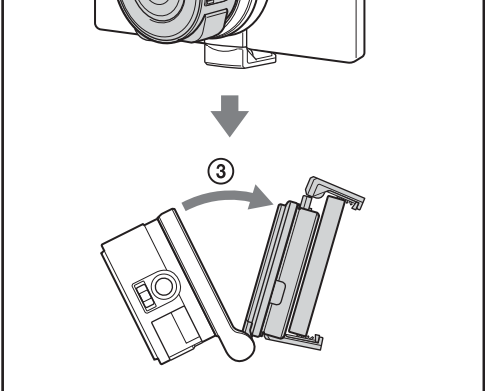
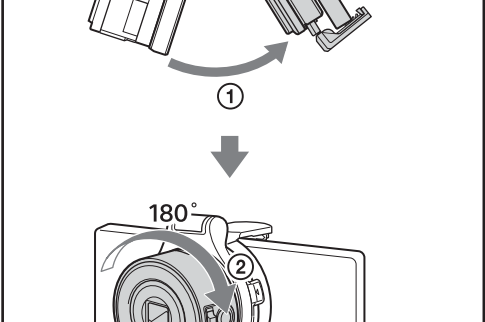
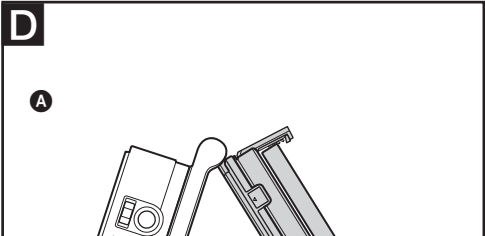
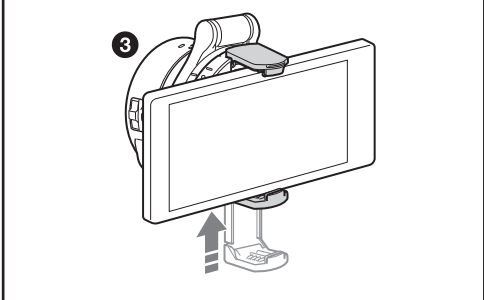
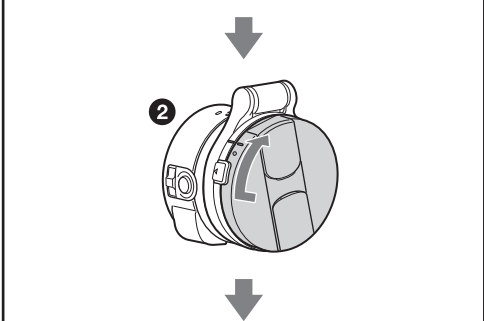
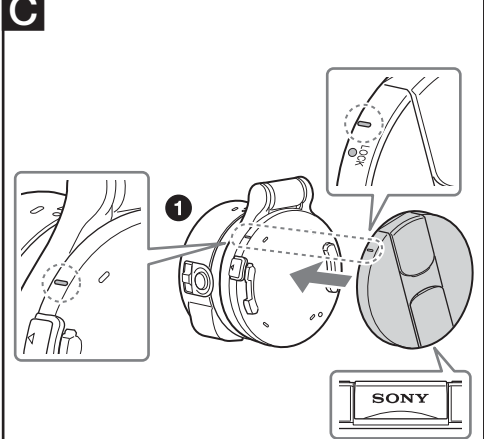
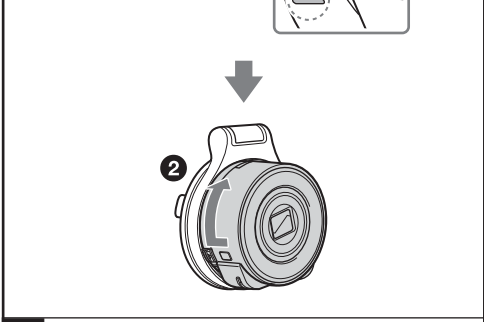
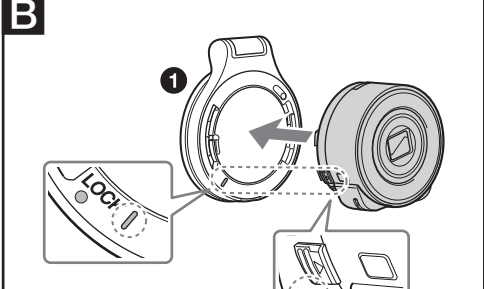
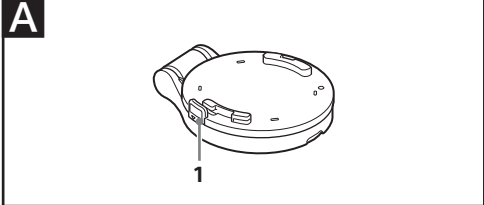
©2014 Sony Corporation

http://www.sony.net/

**ADP-FSK1**



**A**



#### Български

**Съобщение за потребителите в държави, прилагащи директивите на ЕС**  
Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Япония  
Съвместимост с продукти за ЕС:  
Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Германия

● Илюстрациите на фотоапарата в това ръководство показват DSC-QX10.

#### Забележки относно употребата

- За подробности относно употребата вижте и ръководството с инструкции, предоставено с фотоапарата.
- Когато използвате този адаптер, прикрепен към фотоапарата ви, използвайте каишката, за да предотвратите падането на фотоапарата.
- Не можете да използвате статив, когато използвате адаптера.
- Не може да се прикрепи ръкохватка за снимане с министатив GP-VPT1.
- Не може да се постави прикрепване за таблет SPA-TA1.
- Не може да се постави корпус за прикрепване на фотоапарат SPA-ACX1, SPA-ACX2, SPA-ACX3, SPA-ACX4.
- Когато фотоапаратът е поставен хоризонтално, се уверявайте коя страна на фотоапарата е горна или долна, преди да снимате. Ако заснемете обърнато изображение, то ще се запише на фотоапарата вертикално обратно.

#### Забележки относно прикрепването към смартфон

- Към този адаптер не са предоставени фотоапарат и смартфон.
- Уверете се, че няма притиснати бутони, когато прикрепвате смартфона.
- Ако натиснете силно LCD екрана на смартфона, докато прикрепвате адаптера, и двете устройства може да се повредят.
- Преди употреба се уверете, че този адаптер е здраво прикрепен към смартфона.
- Ако пясък или пръст навлязат между смартфона и адаптера, смартфонът може да се повреди.
- Когато смартфонът е прикрепен към адаптера и не ги подлагайте на силен удар.
- Не вращавайте фотоапарата и смартфона, когато адаптерът е поставен на смартфона и е прикрепен фотоапаратът. Те може да се изплъзнат от адаптера.
- В зависимост от фотоапарата, който прикрепвате, няма да е възможно да въртите фотоапарата, когато адаптерът е отворен на ъгъл от 195 градуса.
- Ако използвате фотоапарата със светкавица, трябва да регулирате ъгъла на смартфона, за да избегнете удрянето на светкавицата. В противен случай светкавицата може да се повреди.

### Адаптер за накланяне

#### A Идентифициране на компонентите

1 Лостче за отстраняване

#### B Прикрепване на фотоапарата

- Поставте фотоапарата в слота, като подравните „I“ на страната на адаптера с логото на SONY с „I“ на фотоапарата.
- Завъртете фотоапарата до позиция „LOCK“, докато щракне.
  - Уверете се, че фотоапаратът е поставен правилно в слота на адаптера.

#### C Прикрепване на адаптера към смартфона ви

- Поставте приставката на смартфона в слота на адаптера, като подравните „I“.
- Завъртете приставката на смартфона до позиция „LOCK“, докато щракне.
- Разширете скобата надолу и прикрепете смартфон.

#### D Използвайте този адаптер

Изпълнете операциите по-долу, след като завършите стъпките **B** и **C**, за да прикрепите фотоапарата и смартфона към адаптера.

- Можете да снимате изображения, като:
  - (1) наклоните адаптера към нисък ъгъл на фотоапарата и (2) завъртите фотоапарата на 180 градуса по часовниковата стрелка, (3) като наклоните адаптера към висок ъгъл на фотоапарата.

\* Дръжте фотоапарата и смартфона здраво по време на употреба.

- За да направите автопортрет във вертикална позиция:
  - (1) завъртете адаптера на фотоапарата на 90 градуса спрямо „O“ на адаптера и (2) завъртете адаптера на смартфона на 90 градуса, за да подравните „O“ на адаптера, (3) плъзнете смартфона, докато горният му ръб и адаптерът се подравнят, както е показано на Фиг. „A“.
  - За да заснемете автопортрети с фотоапарата във вертикална позиция, завъртете адаптера на фотоапарата, докато се покаже „●“, и завъртете адаптера на смартфона, за да подравните „●“.
- Наклонете адаптера на 180 градуса или 195 градуса, за да заснемете изображение.

**Съвети**

- Като подравните указателните обозначения „O“ и „O“ или „●“ и „●“ на адаптера, посоката на фотоапарата и смартфона се подравнява и изображението може да бъде показано на целия екран на смартфона.
- С помощта на „Mirro Mode“ в PlayMemories Mobile™ изображението на екрана се променя на огледално, което помага при снимането на автопортрет.

#### E Отстраняване на приставката за фотоапарат/смартфон

За да отстраните фотоапарата, плъзнете и задръжте лостчето за отстраняване на фотоапарата и завъртете фотоапарата в посока, обратна на тази при поставянето. За да отстраните приставката за смартфон, плъзнете и задръжте лостчето за отстраняване на адаптера и завъртете приставката на смартфона в посока, обратна на тази при поставянето.

### Ръкохватка

#### F Поставяне/отстраняване на фотоапарата

Поставте ръкохватката в слота на фотоапарата, като подравните „I“, и завъртете фотоапарата в позиция „LOCK“, докато щракне. За да отстраните фотоапарата, плъзнете и задръжте лостчето за отстраняване на фотоапарата и завъртете приставката в посока, обратна на тази при поставянето.

### Спецификации

#### Адаптер за накланяне

Размери: 65 мм x 78 мм x 17,5 мм  
(прибл.): (ш/в/д)  
Тегло: прибл. 54 г

#### Ръкохватка

Размери (прибл.): 61,5 мм x 38 мм (φ/d)  
Тегло: прибл. 30 г  
Елементи в комплекта: ръкохватка (1), адаптер за накланяне (1), комплект отпечатана документация

PlayMemories Mobile е търговска марка на Sony Corporation.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

### Eesti

#### Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid.

Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapan  
Toote vastavus EL-is: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaa

- Juhendis olevalt kaamera joonistel on näidatud seade DSC-QX10.

#### Märkused kasutamise kohta

- Vaadake kasutamise üksikasju ka kaameraga kaasas olevast kasutusjuhendist.
- Kui kasutate seda adapterit kaamerale kinnitatuna, kasutage kaamera mahapillamise vältimiseks rihma.
- Adapteri kasutamisel ei saa statiivi kasutada.
- Pildistamispidet koos ministatiiviga GP-VPT1 ei saa ühendada.
- Tahvelarvuti kinnitusosa SPA-TA1 ei saa ühendada.
- Kaamera kinnituskorpus SPA-ACX1, SPA-ACX2, SPA-ACX3, SPA-ACX4 ei saa ühendada.
- Kui kaamera on paigutatud horisontaalselt, siis tehke enne pildistamist kindlaks, kumb kaamera külg on alumine ja kumb ülemine. Kui jäädvustate pildi tagurpidi, salvestatakse pilt kaamerasse vertikaalselt tagurpidi.

#### Märkused kaamera ühendamise kohta nutitelefoniga

- Selle adapteriga ei ole kaasas kaamera ja nutitelefone kinnitusosa.
- Nutitelefone kinnitamisel veenduge, et ükski nupp ei ole kinni jäänud.
- Kui nutitelefoni on kinnitatud adapter ja vajutate tugevasti nutitelefone LCD-ekraanile, võivad nutitelefoni ja adapter kahjustuda.
- Veenduge enne kasutamist, et adapter oleks tugevasti nutitelefonile kinnitatud.
- Kui nutitelefoni ja adapteri vahele satub liiva või mustust, võib nutitelefoni kahjustuda.
- Kui adapterile on kinnitatud nutitelefoni ja ühendatud on kaamera, siis ärge keerutage neid ringi ja vältige tugevaid lööke.
- Ärge haarake kaamerat ja nutitelefoni, kui nutitelefoni on varustatud adapteriga ja kaamera on ühendatud. Need võivad adapterit maha libiseda.
- Olenevalt ühendatavast kaamerast ei pruugi olla võimalik kaamerat pöörata, kui adapter on avatud 195-kraadise nurga all.
- Kui kasutate kaamerat koos välklabiga, peaksite välklabi loomise vältimiseks reguleerima nutitelefone nurka. Vastasel juhul võib välklamp kahjustuda.

### Kallutusadapter

### A Osade tuvastamine

1 Eemaldamishoob

### B Kaamera ühendamine

- Asetage kaamera pessa, jooddades adapteri küljel oleva SONY logoga märgi I kaameral oleva märgiga I.
- Pöörake kaamera asendisse LOCK, kuni see klõpsatab.
  - Veenduge, et kaamera oleks õigesti adapteri pessa asetatud.

### C Adapteri ühendamine nutitelefoniga

- Asetage nutitelefone kinnitus adapteri pessa, jooddades märgid I.
- Pöörake nutitelefone kinnitus asendisse LOCK, kuni see klõpsatab.
- Tõmmake klamber allapoole ja kinnitage nutitelefoni.

### D Selle adapteri kasutamine

Pärast etappe **B** ja **C** kaamera ning nutitelefone adapteriga ühendamiseks toimige järgmiselt.

- Saate pilt teha järgmistel viisidel: (1) kallutades adapteri kaamerale madalamale ja (2) pöörates kaamerat 180 kraadi päripäeva, (3) kallutades adapteri kaameral kõrgemale.
  - Hoidke kaamerat ja nutitelefone selle toimingu ajal tugevasti.
- Vertikaalse autoportree tegemiseks toimige järgmiselt. (1) pöörake adapterit kaameral 90 kraadi adapteril oleva märgi O suunas ja (2) pöörake adapterit nutitelefonil 90 kraadi, nii et märgid O jäävad kohakuti, (3) libistage nutitelefoni, kuni selle ülervas ja adapter on kohakuti, nagu näidatud joonisel (A).
  - Kaameraga vertikaalse autoportree tegemiseks pöörake adapterit kaameral, kuni kuvatakse „●“, seejärel pöörake adapterit nutitelefonil, nii et märgid (3) jäävad kohakuti.
- Pildistamiseks kallutage adapterit 180 või 195 kraadi.

#### Nõuanded

- Kui joondate märgid O ja O või ● ja ● adapteril, jäävad kaamera ja nutitelefoni kohakuti ja pildi saab kuvada kogu nutitelefoni ekraanil.
- Rakenduses PlayMemories Mobile™ peegelirežiimi kasutamisel muutub ekraanikuva peegelpildiks, hõlbustades autoportree tegemist.

### E Kaamera/nutitelefone kinnituse eemaldamine

Kaamera eemaldamiseks libistage ja hoidke kaamera eemaldushooba ning pöörake kaamerat kinnitamise vastassuunas. Nutitelefoni kinnituse eemaldamiseks libistage ja hoidke adapteri eemaldushooba ning pöörake nutitelefone kinnitust kinnitamise vastassuunas.

### Pide

### F Kaamera ühendamine/eemaldamine

Asetage pide kaamera pessa, jooddades märgid I ja pöörake kaamera asendisse LOCK, kuni see paika klõpsab. Kaamera eemaldamiseks libistage ja hoidke kaamera eemaldushooba ning pöörake kinnitust kinnitamise vastassuunas.

### Tehnilised andmed

#### Kallutusadapter

Mõõtmed: 65 мм x 78 мм x 17,5 мм  
(ligikaudu): (l/k/s) (v.a eenduvad osad)  
Kaal: umbes 54 g

#### Pide

Mõõtmed: 61,5 мм x 38 мм (φ/d)  
(ligikaudu): umbes 30 g  
Kaasasolevad esemed: Pide (1), kallutusadapter (1), trükitud dokumentatsioon

PlayMemories Mobile on ettevõtte Sony Corporation kaubamärk.

Disaini ja spetsifikatsioone võidakse ette teatamata muuta.

### Hrvatski

#### Napomena za kupce u državama u kojima se primjenjuju direktive EU.

Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan

Za informacije o zakonodavstvu EU-a: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Njemačka

- Slike fotoaparatu u ovom priručniku prikazuju jedinicu DSC-QX10.

### Napomene o upotrebi

- Pojeđinosti o načinu upotrebe također potražite u priručniku s uputama koji ste dobili s fotoaparatom.
- Kada upotrebljavate ovaj adapter pričvršćen na fotoaparat, upotrebljavajte traku kako biste spriječili pad fotoaparata.
- Tronožac se ne može upotrebljavati kada se upotrebljava adapter.
- Drška za snimanje ne može se pričvrstiti kada upotrebljavate mini tronožac GP-VPT1.
- Ne može se pričvrstiti priključak za tablet SPA-TA1.
- Ne može se pričvrstiti kućište priključka za fotoaparat SPA-ACX1, SPA-ACX2, SPA-ACX3, SPA-ACX4.
- Kada je fotoaparat postavljen vodoravno, prije snimanje provjerite koji je gornji i donji dio fotoaparata. Ako sliku naopako snimate, fotografija je u fotoaparatu snimljena tako da je naopako postavljena po okomici.

#### Napomene o priključivanju fotoaparata na pametni telefon

- Priključak fotoaparat – pametni telefon ne isporučuje se s ovim adapterom.
- Pazite da pričvršćenim pametnim telefonom ne pritisnete neki gumb.
- Ako jače pritisnete LCD zaslon pametnog telefona kada je pričvršćen ovaj adapter, može doći do oštećenja pametnog telefona i adaptera.
- Prije upotrebe provjerite je li adapter čvrsto pričvršćen na pametni telefon.
- Ako pijesak ili prljavština uđu između pametnog telefona i adaptera, može doći do oštećenja pametnog telefona i adaptera.
- Kada je pametni telefon pričvršćen na adapter, a istodobno je pričvršćen i fotoaparat, nemojte ih ljuljati ili izlagati jakim udarcima.
- Ne hvatajte fotoaparat i pametni telefon kada je pametni telefon opremljen adapterom, a istodobno je pričvršćen i fotoaparat. Mogu ispasti s adaptera.
- Ovisno o vrsti fotoaparata kojeg pričvršćujete, ne možete ga okretati kada je adapter otvoren pod kutom od 195 stupnjeva.
- Ako fotoaparat upotrebljavate s bljeskalicom, morate namjestiti kut pametnog telefona kako ne bi udarao u bljeskalicu. U protivnom može doći do oštećenja bljeskalice.

### Adapter za zakretanje

### A Identifikacija dijelova

1 Ručica za uklanjanje

#### B Priključivanje na fotoaparat

- Fotoaparat postavite u utor poravnavajući „I“ na strani adaptera s logotipom SONY s „I“ na fotoaparatu.
- Okrećite fotoaparat u položaj „LOCK“ dok ne sjedne na svoje mjesto.
  - Provjerite je li fotoaparat ispravno umetnut u utor adaptera.

### C Priključivanje adaptera na pametni telefon

- Priključak za pametni telefon umetnite u utor adaptera poravnavajući „I“.
- Okrećite priključak za pametni telefon u položaj „LOCK“ dok ne sjedne na svoje mjesto.
- Raširite stezaljke prema dolje i pričvrstite pametni telefon.

### D Upotreba adaptera

Sljedeće radnje obavite nakon što završite korake **B** i **C** za pričvrščivanje fotoaparata i pametnog telefona na adapter.

- Slike možete snimati tako da: (1) nagnete adapter pod malim kutom u odnosu na fotoaparat i (2) okrećući fotoaparat za 180 stupnjeva u smjeru kazaljke na satu, (3) tako da adapter nagnete pod velikim kutom u odnosu na fotoaparat.
  - Tijekom rada čvrsto držite fotoaparat i pametni telefon.
- Snimanje autoportreta u okomitom položaju: (1) adapter na fotoaparatu okrenite za 90 stupnjeva prema „O“ na adapteru i (2) okrenite adapter na pametnom telefonu za 90 stupnjeva kako biste poravnali „O“ na adapteru, (3) klizno pomićite pametni telefon sve dok se njegov gornji rub ne poravna s adapterom kao što je prikazani na slici „(A)“. — Autoportrete snimate tako da, kada je fotoaparat u okomitom položaju, okrećete adapter na fotoaparatu sve dok se ne prikaže „●“ i okrećite adapter na pametnom telefonu kako biste poravnali „●“.
- Slike snimite tako da adapter nagnete za 180 ili 195 stupnjeva.

- Savjeti**
- Poravnavanjem oznaka „O“ i „O“ ili „●“ i „●“ na adapteru, uskladjuje se rotacija fotoaparata i pametnog telefona i slika se može prikazati na cijelom zaslonu pametnog telefona.
  - Pomoću „Zrcalno načina rada“ programa PlayMemories Mobile™, slika na zaslonu mijenja se u zrcalnu sliku olakšavajući snimanje autoportreta.

### E Uklanjanje priključka za fotoaparat/pametni telefon

Fotoaparat skinite tako da klizno pomaknete i držite ručicu za uklanjanje na fotoaparatu, a fotoaparat okrećete u suprotnom smjeru od smjera pričvrščivanja. Priključak pametnog telefona skinite tako da klizno pomaknete i držite ručicu za uklanjanje na adapteru, a priključak za pametni telefon okrećete u suprotnom smjeru od smjera pričvrščivanja.

### Drška

### F Pričvrščivanje/uklanjanje fotoaparata

Dršku stavite u utor fotoaparata poravnavajući „I“ i okrećite fotoaparat u položaj „LOCK“ sve dok ne sjedne na mjesto. Fotoaparat skinite tako da klizno pomaknete i držite ručicu za uklanjanje na fotoaparatu, a priključak okrećete u suprotnom smjeru od smjera pričvrščivanja.

### Specifikacije

#### Adapter za zakretanje

Dimenzije (pribl.): 65 мм x 78 мм x 17,5 мм  
(š/v/d, isključujući izbočine)  
Težina: Pribl. 54 g

#### Drška

Dimenzije (pribl.): 61,5 мм do 38 мм (φ/d)  
Težina: Pribl. 30 g  
Priložene stavke: Drška (1), adapter za zakretanje (1), komplet tiskane dokumentacije

PlayMemories Mobile je zaštitni znak tvrtke Sony Corporation.

Dizajn i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.



## Lietuvių

**Pastaba klientams šalyse, kuriose taikomos ES direktivos**
Gamintojas: „Sony Corporation“, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonija
Padalinys, atsakingas už gaminio atitikty ES reikalavimams: „Sony Deutschland GmbH“, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vokietija

- Šiame vadove pateiktuose fotoaparato paveikslėliuose pavaizduotas DSC-QX10.

### Pastabos dėl naudojimo

- Norėdami gauti daugiau informacijos apie naudojimą, žiūrėkite prie fotoaparato pridētą naudojimo instrukciją.
- Kai šis adapteris pritvirtintas prie fotoaparato, naudokite dirželį, kad fotoaparatas nenukristų.
- Kartu negalima naudoti adapterio ir trikojo.
- Negalima pritvirtinti mažo trikojo GP-VPT1 fotografavimo rankenėlės.
- Negalima pritvirtinti tvirtinimo prie planšetinio kompiuterio dalių SPA-TA1.
- Negalima pritvirtinti fotoaparato tvirtinimo dėklų SPA-ACX1, SPA-ACX2, SPA-ACX3, SPA-ACX4.
- Jei fotoaparatą laikote horizontalioje padėtyje, prieš fotografuodami įsitikinkite, kuri fotoaparato pusė yra viršutinė, o kuri – apatinė. Jei fotografuosite apverstą vaizdą, fotoaparate bus įrašomas apverstas vaizdas vertikalioje padėtyje.

**Pastabos dėl tvirtinimo prie išmaniojo telefono**

- Fotoaparatas ir tvirtinimo prie išmaniojo telefono įtaisas nepridedami prie šio adapterio.
- Įsitikinkite, kad tvirtinimo įtaisas nespaudžia jokių išmaniojo telefono mygtukų.

- Jei šis adapteris pritvirtintas, o jūs stipriai paspausite išmaniojo telefono LCD ekraną, galite sugadinti išmanųjį telefoną ir adapterį.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad šis adapteris yra stipriai pritvirtintas prie išmaniojo telefono.
- Jei tarp išmaniojo telefono ir šio adapterio pateks smėlio ar nešvarumų, išmanusis telefonas gali sugesti.
- Kai išmanusis telefonas ir fotoaparatas pritvirtinti prie šio adapterio, jų smarkiai nesukiokite ir stipriai nesutrenkite.
- Staigiai neimkite fotoaparato ir išmaniojo telefono, kai išmaniajame telefone įmontuotas adapteris, o fotoaparatas pritvirtintas prie adapterio. Jie gali iššlysti iš adapterio.
- Atsižvelgiant į pritvirtinamą fotoaparatą, gali būti neįmanoma pasukti fotoaparato, kai adapteris atidarytas 195 laipsnių kampu.
- Jei fotoaparatą naudojate su blykste, turite pakoreguoti išmaniojo telefono kampą, kad blykste j jį neatsitrenktų. Kitaip galite sugadinti blykstę.

#### Pakreipimo adapteris

### Dalys

1 Nuėmimo svirtelė

### Fotoaparato tvirtinimas

- Įstatykite fotoaparatą į angą, sulygiuokite adapterio pusėjė, kurioje yra SONY logotipas, esančią „F“ su fotoaparate esančia „F“.
- Sukite fotoaparatą į padėtį „LOCK“, kol pasigirs spragtelėjimas.
  - Įsitikinkite, kad fotoaparatas tinkamai įstatytas į adapterio angą.

### Adapterio tvirtinimas prie išmaniojo telefono

- Įstatykite tvirtinimo prie išmaniojo telefono įtaisą į adapterio angą, sulygiuokite „F“.
- Sukite tvirtinimo prie išmaniojo telefono įtaisą į padėtį „LOCK“, kol pasigirs spragtelėjimas.
- Patempkite spauستuvą žemyn ir pritvirtinkite išmanųjį telefoną.

### D šio adapterio naudojimas

Atlikę fotoaparato ir išmaniojo telefono tvirtinimo prie adapterio **E** ir **C** veiksmus atlikite toliau nurodytus veiksmus.

- A** Galite fotografuoti: (Ⓛ) pakreipe adapterį, kad būtų fotografuojama iš apačios, ir (Ⓞ) pasukę fotoaparatą 180 laipsnių laikrodžio rodyklės kryptimi, (Ⓞ) pakreipe adapterį, kad būtų fotografuojama iš viršaus.
  - Atlikdami šį veiksmą tvirtai laikykite fotoaparatą ir išmanųjį telefoną.

- Norėdami užfiksuoti autportretą vertikalioje padėtyje: (Ⓛ) pasukite fotoaparato adapterį 90 laipsnių kampū iki adapterio „O“, (Ⓞ) pasukite išmaniojo telefono adapterį 90 laipsnių kampū, kad sulygiuotumėte ant adapterio esančią „O“, (Ⓞ3) stumkite išmanųjį telefoną, kol jo viršutinis kraštas ir adapteris bus sulygiuoti taip, kaip pavaizduota „A“ pav.

— Norėdami fotoaparatu užfiksuoti autportretus vertikalioje padėtyje, sukite fotoaparato adapterį, kol bus parodyta „●“, tada pasukite išmaniojo telefono adapterį, kad sulygiuotumėte „●“.

- C** Pakreipe adapterį 180 arba 195 laipsnių kampū nuofotografuokite.

##### Patarimai

- Adapteryje sulygiavus žymes „O“ ir „O“ arba „●“ ir „●“ sutaps fotoaparato ir išmaniojo telefono padėtis, o vaizdas galės būti rodomas per visą išmaniojo telefono ekraną.
- Programoje „PlayMemories Mobile™“ naudojant Veidrodinį režimą ekrane rodomas vaizdas pakeičiamas į veidrodinį vaizdą, todėl lengviau užfiksuoti autportretą.

### E Fotoaparato / tvirtinimo prie išmaniojo telefono įtaiso nuėmimas

Norėdami nuimti fotoaparatą, pastumkite ir laikykite fotoaparato nuėmimo svirtelę ir pasukite fotoaparatą priešinga jo pritvirtinimui kryptimi. Norėdami nuimti tvirtinimo prie išmaniojo telefono įtaisą, pastumkite ir laikykite adapterio nuėmimo svirtelę ir pasukite tvirtinimo prie išmaniojo telefono įtaisą priešinga jo pritvirtinimui kryptimi.

## Rankenėlė

### F Fotoaparato tvirtinimas / nuėmimas

Įstatykite rankenėlę į fotoaparato angą, sulygiuokite „F“ ir sukite fotoaparatą į padėtį „LOCK“, kol pasigirs spragtelėjimas. Norėdami nuimti fotoaparatą, pastumkite ir laikykite fotoaparato nuėmimo svirtelę ir pasukite pritvirtintą rankenėlę priešinga jos pritvirtinimui kryptimi.

### Specifikacijos

**Pakreipimo adapteris**
Matmenys (apytiksl.): 65 mm x 78 mm x 17,5 mm (p / a / g) (neįskaitant išsiikšimų)
Svoris: apytiksl. 54 g

**Rankenėlė**
Matmenys (apytiksl.): 61,5 mm x 38 mm (φ/d)
Svoris: apytiksl. 30 g
Rankenėlė (1), pakreipimo adapteris (1), spausdintų komponentai: dokumentų rinkinys

„PlayMemories Mobile“ yra „Sony Corporation“ prekės ženklas.

Dizainas ir specifikacijos gali būti pakeisti be išankstinio įspejimo.

#### Latviski

**Piezīme klientiem valstīs, kuras piemēro ES direktīvas**

Ražotājs: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Japāna
Informācija par atbilstību ES izstrādājumiem: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Vācija

- Šajā rokasgrāmātā redzamajos kameras attēlos ir parādīts modeļs DSC-QX10.

### Piezīmes par lietošanu

- Detalizētu informāciju par lietošanu sk. arī kameras komplektācijā iekļautajā lietošanas rokasgrāmātā.
- Ja izmantojat šo adapteri, kad tas ir pievienots kamerai, lietojiet plecu siksnipū, lai nejauši nenomestu kameru.
- Adaptera lietošanas laikā trijkāji nevar izmantot.
- Uzņemšanas rokturi ar miniatūro trijkāji GP-VPT1 nevar pievienot.
- Planšetdatora stiprinājumu SPA-TA1 nevar pievienot.
- Kameras stiprinājuma vāciņu SPA-ACX1, SPA-ACX2, SPA-ACX3, SPA-ACX4 nevar pievienot.
- Ja kamera ir novietota horizontālī, pirms uzņemšanas noskaidrojiet, kur ir kameras augšpusē un apakšpusē. Ja uzņemsit attēlu otrādi, attēls kamerā tiek ierakstīts vertikālī apverstā veidā.

**Piezīmes par piestiprināšanu viedtālrūnim**

- Kameras un viedtālrūņa stiprinājums nav iekļauts šī adaptera komplektācijā.
- Piestiprinot viedtālrūni, uzmanieties, lai neiespiestu nevienū pogu.
- Ja laikā, kad ir pievienots šis adapteris, stipri spiedīsīt uz LCD ekrāna, viedtālrūnis un šis adapteris var tikt bojāts.
- Pirms lietošanas pārīecinieties, vai šis adapteris ir cieši piestiprināts viedtālrūnim.
- Ja starp viedtālrūni un šo adapteri nokļūst smiltis vai netūrumi, viedtālrūnis var tikt bojāts.
- Ja šim adapterim ir piestiprināts viedtālrūnis un ir piestiprināta kamera, nevēžējiet ar ierīcēm un nepakļaujiet tās stipriem triecieniem.
- Nevelciet aiz kameras un viedtālrūņa, ja viedtālrūnis ir aprīkots ar adapteri un ir piestiprināta kamera. Adapteris var noslīdēt.
- Atkarībā no pievienojamās kameras kameru nevarēs pagriezt, ja adapteris būs atvērts 195 grādu leņķī.
- Ja lietojat kameru ar zibspuldzi, ir jāpielāgo viedtālrūņa leņķis, lai tas neatsistos pret zibspuldzi. Pretējā gadījumā var tikt bojāta zibspuldze.

## Sasveres adapteris

### A Daļu identificēšana

1 Atvienošanas svira

### B Kameras pievienošana

- Ievietojiet kameru atvērumā, savietojot atzīmi "T" adaptera sānos (ar SONY logotipu) un kameras atzīmi "T".
- Grieziet kameru stāvokli LOCK līdz klikšķim.
  - Pārīecinieties, vai kamera ir pareizi ievietota adaptera atverē.

### C Adaptera piestiprināšana viedtālrūnim

- Ievietojiet viedtālrūņa stiprinājumu adaptera atverē, savietojot atzīmes "T".
- Grieziet viedtālrūņa stiprinājumu pozīcijā LOCK līdz klikšķim.
- Izbīdiēt skavu uz leju un pievienojiet viedtālrūni.

### D Šī adaptera lietošana

Kad esat izpildījis darbību **B** un **C**, lai pievienotu kameru un viedtālrūni adapterim, izpildiet tālāk aprakstītās darbības.

- Varat uzņemt attēlus: (Ⓛ) sasverot adapteri zemā kameras leņķī, (Ⓞ) pagriežot kameru par 180 grādiem pulkstenprieidatīju kustības virzienā, (Ⓞ) sasverot adapteri augstā kameras leņķī.

- Darbības laikā cieši turiet kameru un viedtālrūni.
- Lai uzņemtu pašportretu vertikālā stāvoklī: (Ⓛ) pagrieziet adapteri uz kameras par 90 grādiem virzienā uz adaptera atzīmi "O", (Ⓞ) grieziet adapteri uz viedtālrūņa par 90 grādiem, lai to savietotu ar adaptera atzīmi "O", (Ⓞ3) bīdiēt viedtālrūni, līdz tā augšējā mala un adapteris ir novietoti, kā parādīts attēlā Ⓞ.
  - Lai uzņemtu pašportretus ar kameru vertikālā pozīcijā, grieziet adapteri uz kameras, līdz tiek parādīta ikona ●, un grieziet adapteri uz viedtālrūņa, lai savietotu atzīmes ●.

- C** Lai uzņemtu attēlus, sasveriet adapteri par 180 grādiem vai 195 grādiem.

##### Padomi

- Savietojot rādītāja atzīmes "O" un "O" vai "●" un "●" uz adaptera, kamerai un viedtālrūnim ir saskaņota orientācija un attēlu var parādīt pa visu viedtālrūņa ekrānu.
- Izmantojot lietotnes PlayMemories Mobile™ režīmu Mirror Mode, ekrāna saturs tiek rādīts spoguļattēlā, tādējādi atvieglojot pašportreta uzņemšanu.

### E Kameras/viedtāluņa stiprinājuma noņemšana

Lai noņemtu kameru, bīdiēt un pieturiet noņemšanas sviru uz kameras un grieziet kameru virzienā, kas ir pretējs pievienošanas virzienam. Lai noņemtu viedtālrūņa stiprinājumu, bīdiēt un pieturiet noņemšanas sviru uz adaptera un grieziet viedtālrūņa stiprinājumu virzienā, kas ir pretējs pievienošanas virzienam.

## Rokturis

### F Kameras pievienošana/ noņemšana

Ievietojiet rokturi kameras atverē, savietojot atzīmes "T", un grieziet kameru pozīcijā LOCK līdz klikšķim. Lai noņemtu kameru, bīdiēt un pieturiet noņemšanas sviru uz kameras un grieziet stiprinājumu virzienā, kas ir pretējs pievienošanas virzienam.

### Specifikācijas

**Sasveres adapteris**
Izmēri (aptuveni): 65 mm x 78 mm x 17,5 mm (p/a/d, bez izvirzījumiem)
Masa: Aptuveni 54 g

**Rokturis**
Izmēri (aptuveni): 61,5 mm x 38 mm (φ/d)
Masa: Aptuveni 30 g
Rokturis (1), sasveres adapteris (1), drukātas dokumentācijas komplekts

PlayMemories Mobile ir Sony Corporation preču zīme.

Dizains un specifikācijas var mainīties bez brīdinājuma.

#### Slovenščina

**Opomba za stranke v državah, v katerih veljajo direktive EU**

Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonska
Za skladnost izdelkov v EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija

- Na slikah fotoaparata v tem priročniku je prikazan model DSC-QX10.

### Opombe o uporabi

- Podrobnē informāciju ē uporabi najdete tudi v priročnīku z navodill, priloženem fotoaparatu.
- Ko imate adapter pritrjen na fotoaparāt, uporabljajte pašček, ki preprečuje padec fotoaparata.
- Ko uporabljate adapter, ne morete uporabljati stojala.
- Držala za fotografiranje z mini stojalom GP-VPT1 ne morete pritrđiti.
- Tabličnega priključka SPA-TA1 ne morete pritrđiti.
- Ohišja za pritrđitev fotoaparata SPA-ACX1, SPA-ACX2, SPA-ACX3, SPA-ACX4 ne morete pritrđiti.
- Ko je fotoaparāt postavļjen vodoravno, se pred fotografiranjem prepričajte, katera stran fotoaparata je zgoraj in katera spodaj. Āe sliko posnamete obrņnju na glavo, se posname v fotoaparāt obrņnjena na glavo.

**Opombe glede pritrjevanja na pametni telefon**

- Nastavek za fotoaparāt ir pametni telefon nista priložena temu adapterju.
- Ko pritrđite pametni telefon, se prepričajte, da noben gumb ni ujet.
- Āe moĉno pritisnete na LCD-zaslon pametnega telefona, ko je ta adapter prikljuĉen, lahko poškodujete pametni telefon in ta adapter.
- Pred uporabo se prepričajte, da je adapter trđno prikljuĉen na pametni telefon.
- Āe med pametni telefon in adapter prodre pesek ali umazanija, se lahko pametni telefon poškoduje.
- Kadar je pametni telefon prikljuĉen na adapter in je prikljuĉen tudi fotoaparāt, z napravami ne zamahujte ali jih izpostavļjajte moĉnim udarcem.
- Kadar je pametni telefon opremļjen z adapterjem in je prikljuĉen tudi fotoaparāt, ne prijemajte fotoaparata in pametnega telefona. Lahko se zgodi, da zdrsnetā z adapterja.
- Fotoaparata morda ne boste mogli obrācati, kadar je adapter odprť pod kotom 195 stopinj, kar je odvsnno od fotoaparata, ki ga pritrđite.
- Āe fotoaparāt uporabljate z bliskavico, morate prilagoditi kot pametnega telefona, da ne bo udarjal ob bliskavico. V nasprotnem primeru se lahko bliskavica poškoduje.

#### Nagibni adapter

### A Deli enote

1 Vzdov za odstranjevānje

### B Pritrjevānje fotoaparata

- Fotoaparāt vstavite v režo tako, da bo oznaka »I« na strani adapterja z logotipom SONY poravnana z oznako »I« na fotoaparātū.
- Obrnite fotoaparāt v poloāaj »LOCK«, dokler se ne zaskoĉi.
  - Preverite, ali je fotoaparāt pravilno vstāvļjen v režo adapterja.

### C Pritrjevānje adapterja na pametni telefon

- Prikljuĉek pametnega telefona vstavite v režo na adapterju tako, da je oznaka »I« poravnana.
- Obrnite prikljuĉek pametnega telefona v poloāaj »LOCK«, dokler se ne zaskoĉi.
- Razširite spojko navzdol in vstavite pametni telefon.

## D Uporaba adapterja

Ko dokonĉate korake **E** in **C**, s katerima pritrđite fotoaparāt in pametni telefon na adapter, lahko uporabljate adapter.

- A** Fotografirate lahko tako, da: (Ⓛ) nāgnete adapter na majhen kot fotoaparata, (Ⓞ) obrnete fotoaparāt za 180 stopinj v smeri urnega kazalca in (Ⓞ3) nāgnete adapter na velīk kot fotoaparata.
  - Med delovanjem trđno držite fotoaparāt in pametni telefon.

- B** Za zajem avtoportreta v navpiĉnem poloāaju: (Ⓛ) obrnite adapter na fotoaparatu za 90 stopinj do oznake »O« na adapterju in (Ⓞ2) obrnite adapter na pametnem telefonu za 90 stopinj, da poravnate oznako »O« na adapterju, (Ⓞ3) potiskajte pametni telefon, dokler ni njegov zgornji rob poravnān z adapterjem, kot je prikazano na slici »A«.

— Za zajem avtoportretov, ko je fotoaparāt v navpiĉnem poloāaju, obrnite adapter na fotoaparatu, dokler ni prikazana oznaka »●« in obrnite adapter na pametnem telefonu, da poravnate oznako »●«.

- C** Za zajem slik nāgnite adapter za 180 ali 195 stopinj.

##### Nasveti

- Āe poravnate oznaki »O« in »O« ali »●« in »●« na adapterju, se usmerjenost fotoaparata ūjema z usmerjenostju pametnega telefona in sliko lahko prikažete na celotnem zaslonu pametnega vriзенam.
- Āe uporabite »Zrcalni naĉin« programa PlayMemories Mobile™, se slika na zaslonu spremei n zrcalno sliko, ki olajša zajem avtoportreta.

### E Odstrānjevanje nastavka za fotoaparāt/pametni telefon

Fotoaparāt odstrānate tako, da potisnete in zadržite vzvod za odstrānjevanje na fotoaparatu in obrnete fotoaparāt v nasprotno smer kot pri pritrđitvū. Nastavek za pametni telefon odstrānate tako, da potisnete in zadržite vzvod za odstrānjevanje na adapterju in obrnete nastavek za pametni telefon v nasprotno smer kot pri pritrđitvū.

#### Roĉaj

### F Pitrđitev/odstrānjevanje fotoaparata

Roĉaj vstavite v režo fotoaparata tako, da poravnate oznako »I« in obrnete fotoaparāt v poloāaj »LOCK«, dokler se ne zaskoĉi. Fotoaparāt odstrānate tako, da potisnete in zadržite vzvod za odstrānjevanje na fotoaparatu in obrnete nastavek v nasprotno smer kot pri pritrđitvū.

### Tehniĉni podatki

**Nagibni adapter**
Mere (pribl.): 65 mm x 78 mm x 17,5 mm (š/v/d) (brez izboĉenih delov)
pribl. 54 g

Teža:

**Roĉaj**
Mere (pribl.): 61,5 mm x 38 mm (φ/d)
pribl. 30 g
Teža: roĉaj (1), nagibni adapter (1), komplet natisnjene dokumentacije

PlayMemories Mobile je blagovna znamka podjetja Sony Corporation.

Oblika in tehniĉni podatki se lahko spremenijo brez obvestila.

#### Srpski

**Napomena za korisnike u zemljama u kojima se primenjuju direktive Evropske unije**
Proizvođač: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Za usaglašenost proizvoda sa propisima EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemačka

- Slike fotoaparata u ovom priručniku prikazuju model DSC-QX10.

### Napomene o korišćenju

- Detaljne informacije o korišćenju pogledajte i u uputstvu za upotrebu isporučenom uz fotoaparāt.
- Kada ovaj adapter koristite postavļjen na fotoaparāt, koristite traku da biste spreĉili pad fotoaparata.
- Stativ ne može da se koristi sa adapterom.
- Rukohvat za snimanje sa Mini stativom GP-VPT1 nije moguće postaviti.
- Nosaĉ za postavljanje na tablet SPA-TA1 nije moguće postaviti.
- Nosaĉ za postavljanje fotoaparata SPA-ACX1, SPA-ACX2, SPA-ACX3, SPA-ACX4 nije moguće postaviti.
- Kada se fotoaparāt postavlja vodoravno, pre snimanja se uverite koja je strana kamere gornja a koja donja. Ako sliku snimate obrnuto, slika će u fotoaparatu biti snimļjena uspravno obrnuta.

**Napomene o postavljanju na pametni telefon**

- Nosaĉi za fotoaparāt i pametni telefon se ne isporučuju sa ovim adapterom.
- Uverite se da adapter ne pritiska nijedno dugme kada je postavljen na pametni telefon.
- Ako snažno pritisnete LCD ekran pametnog telefona prilikom postavljanja adaptera, pametni telefon i adapter mogu da se oštete.
- Pre upotrebe, uverite se da je adapter ĉvrsto postavljen na pametni telefon.
- Ako između pametnog telefona i adaptera dosepju pesak ili neĉistoća, pametni telefon može da se ošteti.
- Kada je adapter postavljen na pametni telefon i fotoaparāt je postavljen na adapter, nemojte mahati njima niti ih izlagati jakim udarcima.
- Nemojte naglo hvatati fotoaparāt i pametni telefon kada je pametni telefon opremljen adapterom na koji je postavljen fotoaparāt. Oni bi mogli da skliznu sa adaptera.

- U zavisnosti od fotoaparata koji ste postavili, neće biti moguće da rotirate fotoaparāt kada je adapter otvoren pod uglom od 195 stepeni.
- Ako fotoaparāt koristite sa blicem, treba da prilagodite ugao pametnog telefona da biste izbegli udarce u blic. U suprotnom, možete da oštete blic.

#### Adapter za nāginjanje

### A Identifikacija delova

1 Ruĉica za uklānjanje

### B Postavljanje fotoaparata

- Stavite fotoaparāt u otvor poravnāvajuĉi oznaku „F“ na boĉnoj strani adaptera sa logotipom SONY sa oznakom „F“ na fotoaparatu.
- Rotirajte fotoaparāt u smeru poloāaja „LOCK“ dok ne klikne.
  - Uverite se da je fotoaparāt pravilno postavljen u otvor adaptera.

### C Postavljanje adaptera na pametni telefon

- Postavite nosaĉ za pametni telefon u otvor adaptera poravnāvajuĉi oznaku „F“.
- Rotirajte nosaĉ za pametni telefon u smeru poloāaja „LOCK“ dok ne klikne.
- Raširite hvataljku nadole i postavite je na pametni telefon.

### D Korišćenje adaptera

Obavite sledeće radnje kada dovršite korake **B** i **C** da postavite fotoaparāt i pametni telefon na adapter.

- A** Slike možete da snimate tako što ĉete: (Ⓛ) nāgnuti adapter pod uglom nadole i (Ⓞ2) rotirati fotoaparāt za 180 stepeni u smeru kretanja kazaljke na satu, (Ⓞ3) nāgnuti adapter pod uglom nagore.
  - Držite fotoaparāt i pametni telefon ĉvrsto tokom obavļvanja tih radnji.

- Da biste snimili autportret u vertikalnom poloāaju: (Ⓛ) rotirajte adapter na strani fotoaparata za 90 stepeni u smeru oznake „O“ na adapteru i (Ⓞ2) rotirajte adapter na strani pametnog telefona za 90 stepeni da poravnate oznaku „O“ na adapteru, (Ⓞ3) klizajte pametni telefon dok se njegova gornja ivica i adapter ne poravnaju kao što je naznaĉeno na slici „A“.

— Da biste pravilii autportrete u uspravnom poloāaju, rotirajte adapter na strani fotoaparata dok se ne prikaže oznaka „●“ i rotirajte adapter na strani pametnog telefona da poravnate oznaku „●“.

- Nāgnite adapter za 180 stepeni ili 195 stepeni da biste snimali slike.

##### Saveti

- Poravnāvajuĉi indeksne oznake „O“ i „O“ ili „●“ i „●“ na adapteru, orijentacije fotoaparata i pametnog telefona se podudaraju i slika može da se prikazuje na celom ekranu pametnog telefona.
- Ako koristite funkciju „Mirror Mode“ u aplikaciji PlayMemories Mobile™, slika na ekranu se menja u odraz u ogledalu, što olakšava izradu autportreta.

### E Uklānjanje nosaĉa za fotoaparāt/pametni telefon

Da biste uklonili fotoaparāt, pomerite i držite ruĉicu za uklānjanje na fotoaparatu i rotirajte fotoaparāt u suprotnom smeru od onog u kojem ste ga postavili. Da biste uklonili nosaĉ za mobilni telefon, pomerite i držite ruĉicu za uklānjanje na adapteru i rotirajte nosaĉ za mobilni telefon u suprotnom smeru od onog u kojem ste ga postavili.

## Rukohvat